

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Абдаль-Маджид Абдуль-Кадер

ПРАКТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ АРАБСКОГО ЯЗЫКА

Важность владения иностранным языком для любого современного специалиста диктуется временем и отражена в требованиях программных документов, которые предполагают не только умения адекватного восприятия и продуцирования письменной и устной речи, но и умение эффективно действовать в условиях иноязычного общения, что подразумевает значительно более высокий уровень языковой, речевой и внеязыковой подготовки. Но современная практика преподавания иностранного языка студентам выявляет существование ряда разноуровневых проблем, которые влияют и на организацию процесса обучения, и на его содержание, и на конечный результат.

Современная методика преподавания арабского языка в условиях вузовской подготовки должна соответствовать целям языковой подготовки, соотноситься с актуальными задачами современного образования и требованиями, предъявляемыми к уровню профессиональной подготовки специалиста. Преподавание арабского языка имеет свою специфику в силу его особенностей в целом и своеобразия его развития на современном этапе. Всё это должно найти свое отражение в организации образовательного процесса.

В настоящее время образовательная программа по практическому курсу арабского языка должна быть направлена на решение следующих основных задач.

С учетом актуальной языковой ситуации в странах данного региона на занятиях по арабскому языку должна применяться коммуникативно-ориентированная модель обучения арабскому языку как иностранному. Активное внедрение данной модели в образовательный процесс обеспечит овладение учащимися необходимым объемом коммуникативных (языковой, речевой, социокультурной и учебно-познавательной) компетенций в области арабского языка, который позволит им пользоваться данным языком как инструментом для решения профессиональных задач. Арабский язык должен быть усвоен в такой степени, которая позволяет обеспечить возможность комплексного применения на практике всей совокупности лингвистических и экстралингвистических знаний в области политико-экономических, социальных, культурно-цивилизационных, этноконфессиональных, лингвистических и иных особенностей стран Арабского Востока.

Теоретической и методологической базой данного подхода к обучению арабскому языку как иностранному выступает активно развивающаяся в настоящее время область языкознания – коммуникативная лингвистика и ее частный раздел – коммуникативная лингвоарабистика.

До недавнего времени языковая ситуация в арабских странах определялась как диглоссия моногенетических идиомов различной типологии –

литературного языка, характеризующегося синтетизмом, и разговорно-диалектных систем. В современных условиях культурной глобализации, развития и формирования специфической среды международной коммуникации – Интернета – языковая ситуация в арабоязычном регионе претерпевает значительные системные изменения.

Следовательно, в связи с изменениями языковой ситуации в арабоязычном регионе отмечается возросшая потребность в создании и применении на практике эффективной методики обучения арабскому языку, направленной на формирование у обучаемых компетенций в области коммуникации в рамках арабского литературного языка.

Именно коммуникативная направленность обучения выступает основой нового подхода к обучению арабскому языку в условиях вуза. Задачей коммуникативно-направленного обучения признается формирование навыков общения на арабском языке в зависимости от целей, участников и контекста общения. Для этого обучение следует организовывать в виде модулей, которые позволяют обеспечить гибкость и эластичность учебного процесса за счет возможности углубить, расширить или дополнить подлежащий усвоению материал. Для обеспечения истинной коммуникативности обучения арабскому языку как иностранному целесообразно максимально полно использовать имеющиеся аутентичные печатные и электронные материалы и ресурсы.

В условиях отсутствия арабской языковой среды мультимедийные лаборатории, опыт и инициативы преподавателя в выборе ресурсов могут оказывать неоценимую помощь студентам, предоставляя им расширенные возможности аудирования, чтения, а также снабжая их дополнительной информацией по цивилизации, истории, географии и традициях стран и народов, говорящих на арабском языке.

Для достижения оптимальных результатов обучения арабскому языку как иностранному необходимо умело соединить и развить доказавшие свою эффективность методики преподавания арабского языка в отечественной высшей школе, обогатив их опытом обучения арабскому языку лиц иноязычной компетенции, накопленным в ведущих зарубежных университетах с учетом особенностей системы высшего образования в современной Республике Беларусь.

Программа практического курса обучения арабскому языку должна максимально полно учитывать все лингвистические и экстралингвистические аспекты преподавания иностранного языка.

О. М. Абдулхамид

КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ОППОЗИЦИЯ «ДОБРО–ЗЛО» В РУССКОМ И АРАБСКОМ ЯЗЫКАХ

Способность давать всему оценку – одна из важнейших функций человеческого сознания. Человек соотносит внешний мир со своим внутренним, «пропускает» его через себя, при этом он, познавая, созидает: под-